

Tiratana Vandana

Namo tassa bhagavato arahato
sammāsaṃbuddhassa (x3)

Iti'pi so bhagavā
arahaṃ sammā-sambuddho

vijjā-carana sampanno
sugato

loka-vidū,

anuttaro purisa-damma-sārati

satthā deva-manussānaṃ

buddho bhagavā ti

Buddham jīvita pariyantam saranaṃ
gacchāmi

Ye ca Buddha atitā ca

Ye ca Buddha anāgatā

Paccuppannā ca ye Buddha

Ahaṃ vandāmi sabbadā

N'atthi me saranaṃ aññaṃ

Buddho me saranaṃ varaṃ

Etena sacca-vajjena

Hotu me jayamaṅgalaṃ

Homage to Him, the Richly Endowed, the
Free, the Fully and Perfectly Awake

Such indeed is He, the Richly Endowed:
the Free, the Fully and Perfectly Awake,

Equipped with Knowledge and Practice,
the Happily Attained,
Knower of the Worlds,

Guide Unsurpassed of Men to Be Tamed,
the Teacher of Gods and Men,
the Awakened One Richly Endowed.

All my life I go for Refuge to the
Awakened One.

To all the Awakened of the past,

To all the Awakened yet to be,

To all the Awakened that now are,

My worship flows unceasingly.

No other refuge than the Wake,

Refuge supreme, is there for me.

Oh by the virtue of this truth,

May grace abound, and victory!

Svākkhāto bhagavatā Dhammo

sandiṭṭhiko

akāliko

ehi-passiko

opanayiko

paccataṃ veditabbo viññūhi'ti

Dhammaṃ jīvita-pariyantaṃ

saranaṃ gacchāmi

Ye ca Dhammā atītā ca

Ye ca Dhammā anāgatā

Paccuppannā ca ye Dhamma

Ahaṃ vandāmi sabbadā

N'atthi me saranaṃ aññaṃ

Dhammo me saranaṃ varaṃ

Etena sacca-vajjena

Hotu me jayamaṅgalaṃ

Well communicated is the Teaching of
the Richly Endowed One,
Immediately Apparent,
Perennial,
of the Nature of a Personal Invitation,
Progressive,
to be understood individually, by the wise.

All my life I go for Refuge to the
Truth.

To all the Truth-Teachings of the past,
To all the Truth-Teachings yet to be,
To all the Truth-Teachings that now are,
My worship flows unceasingly.
No other refuge than the Truth,
Refuge supreme, is there for me.
Oh by the virtue of this truth,
May grace abound, and victory!

Supaṭipanno bhagavato
sāvakasaṅgho

ujupatipanno bhagavato
sāvakasaṅgho

ñāyapaṭipanno bhagavato
sāvakasaṅgho

sāmīcipaṭipanno bhagavato
sāvakasaṅgho

yadidaṃ cattāri purisayugāni
aṭṭha purisapuggalā

Esa bhagavato sāvakasaṅgho
āhuneyyo,
pāhuneyyo,
dakkhineyyo
añjalikaraniyo
anuttaraṃ puññakkhettam lokassā'ti

Sanghaṃ jīvita-pariyantam saranaṃ
gacchāmi

Ye ca Sangha atītā ca

Ye ca Sangha anāgatā

Paccuppannā ca ye Sangha

Ahaṃ vandāmi sabbadā

N'atthi me saranaṃ aññaṃ

Saṅgho me saranaṃ varaṃ

Etena sacca-vajjena

Hotu me jayamaṅgalaṃ

Happily proceeding is the fellowship of the
Hearers of the Richly Endowed One,

uprightly proceeding...,

methodically proceeding...,

correctly proceeding...,

namely, these four pairs of Individuals,
these eight Persons.

This fellowship of Hearers of the Richly
Endowed One is
worthy of worship,
worthy of hospitality,
worthy of offerings,
worthy of salutation with folded hands,
an incomparable source of goodness to
the world.

All my life I go for Refuge to the
Fellowship.

To all the Fellowships that were,

To all the Fellowships to be,

To all the Fellowships that now are,

My worship flows unceasingly.

No refuge but the Fellowship,

Refuge supreme, is there for me.

Oh by the virtue of this truth,

May grace abound, and victory!